



Tolosako Ekinbide Etxea / C.I.T
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topicolosa.com
cit@cittolosa.com

MARIONA MASGRAU

UN VIAJE AL MUNDO DEL TITERE



TOPIC, CENTRO INTERNACIONAL DEL TÍTERE DE TOLOSA
(www.topicolosa.com)



topic.





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topictolosa.com
citt@cittolosa.com

MARIONETAS Y CREACION

Por Mariona Masgrau

Os voy a hablar desde una práctica continuada de 30 años de titiritera, en todas sus múltiples variantes y especialidades, desde la marioneta de hilo, el títere de guante y el teatro de sombras, desde el bolo más cutre hasta la participación en festivales de un alto nivel artístico.

Mirando hacia atrás en mi trabajo, veo dos líneas de creación. Una racional, es decir tengo un texto con un principio y un final y yo construyo unas marionetas más o menos realistas adecuadas al texto, y con el trabajo de un escenógrafo, de un director y de un músico, se acaba el producto con más o menos acierto.

Y tengo otra línea intuitiva, en la que el punto de partida no es necesariamente un texto, puede ser una imagen, una situación, una música, un pensamiento, una pregunta, un estado de ánimo..., y se empieza aquí en el taller, trabajando con las manos, las manos me abren la imaginación a unos terrenos que la mente sola no sabe entrar.

Abriendo por arriba la mente y por abajo la inteligencia del cuerpo, se despliega poco a poco, muy despacio, un producto, poco producto, único en el “mercado” que cuando finalmente se presenta al público, porque tiene que presentarse alguna vez (para mí nunca está terminado), no sabes qué has hecho. Este tipo de espectáculo, más que otro, exige a su vez del público abrir no sólo su mente sino también su imaginación creativa.

La manera que yo he encontrado para hablar conmigo misma y con lo que me rodea, ha sido utilizar una copia, un títere que me represente.

Lo que realmente seduce en una representación de títeres es que nos obliga a alejarnos del realismo.

En un espectáculo de títeres, nada es verdadero. Ni la medida de los personajes (a veces no se ve el cuerpo entero) ni los materiales de los que están hechos: cartón, tela, madera..., sin querer disimularlo, ni los movimiento que hacen ni la inmovilidad de sus rasgos, de su mirada...

La paradoja del títere consiste en que, aun disponiendo de menos medios que el actor, tiene la capacidad de expresar más la vida porque no la tiene. En sus limitaciones para reproducir la vida es





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topictolosa.com
citt@cittolosa.com

de donde saca el poder para evocarla.

Los títeres no figuran que son, **los títeres son.**

Los títeres, a diferencia de los actores, **no representan un personaje, son el personaje.**

El lenguaje de los títeres es simple y directo, y necesita del espectador una participación activa.

Los títeres expresan las grandes líneas esenciales de la vida y permite al espectador adornarlas a su gusto.

El títere propone una arquitectura sólida y cada uno de los espectadores lo decora según su fantasía.

La representación de títeres exige de los espectadores un poder creador: el espectador debe capturar el espectáculo y terminar de darle forma.

La imaginación es el factor indispensable y esencial en el teatro de títeres: se trabaja de imaginación a imaginación.

El titiritero pone su inventiva al servicio del espectáculo. El espectador pone su imaginación al recibir el espectáculo. De dos imaginaciones surge una tercera realidad imaginada a semejanza del mundo individual de cada espectador.

El teatro de títeres: un lenguaje de encuentro.

El títere se encuentra entre el espectador y el actor-manipulador. El titiritero proyecta en la figura de madera, de cartón o de cualquier otro material, lo que él quiere ser y lo convierte en un personaje independiente. El público ve en el escenario una figura que no es más que un trozo de madera o de tela dotado de vida: la que el manipulador le ha dado a través de la voz, los gestos, el movimiento..., y el público, al aceptar aquel trozo de madera como un ser vivo, proyecta también en el títere sus miedos, rabias, simpatías, tristezas..., acabando de darle vida. Es decir, el títere vive gracias a la doble proyección, la del público y la del manipulador. La escenografía, el texto y la música completan el ciclo: se crea un acto teatral, una nueva realidad, que provoca en los asistentes una energía y una conciencia colectiva que une a todo el mundo.





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topicolosa.com
cit@cittolosa.com

EXPOSICION MARIONA MASGRAU, UN VIAJE AL MUNDO DEL TITERE

TOPIC, el Centro Internacional del Títere de Tolosa se siente muy orgulloso y emocionado de poder presentar esta muestra. Mariona, dentro del grupo La Fanfarra y de forma individual después, visitó Tolosa y su Festival en varias ocasiones, casi casi desde sus inicios y por última vez en 2002. Su papel, de primer orden dentro del mundo titiritero nacional e internacional, hizo que nuestro Festival se fijase en su trabajo repetidamente. Desgraciadamente, no logró llegar a la inauguración del TOPIC a finales de 2009, pero sus títeres y teatrinos se encuentran expuestos en nuestro Museo gracias a su hijo Octavi Rumbau Masgrau.

La exposición presenta 90 títeres de diferentes técnicas: hilo, guante, varilla y sombra, y se estructura cronológicamente por espectáculos. La primera parte abarca la producción de Mariona dentro del grupo de La Fanfarra, las tres cuartas partes de la exposición. Aquí se muestran sus primeros títeres, que luego se convirtieron en personajes emblemáticos de la Compañía: Tecla, la Celestina del Ampurdán, Malic...



topic.





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topictolosa.com
cit@cittolosa.com

También aparecen montajes de cuentos populares como *Els Pastorets* y *La Llegenda de Sant Jordi*. E. incluso, varias versiones de los mismos utilizando diferentes técnicas de manipulación.



Y, por último, montajes de cuño propio cuyo indiscutible protagonista es *Malic*. Así, crearon *Malic en la China*, *Malic en Nueva York*, *Las Aventuras de Malic*, *Malic en Babilonia* y todos estos espectáculos culminaron con el más sofisticado de todos: *La Reina Blanca*.



topic.





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topictolosa.com
cit@cittolosa.com



La segunda parte de la exposición está dedicada a la época en que Mariona ya trabaja en solitario con su propia compañía. Los títeres, historias y espectáculos de esta época son bastante diferentes a los anteriores y presentan un universo común, el suyo, mucho más onírico, femenino y personal. Aquí se muestran títeres de los siguientes espectáculos (algunos de ellos compartieron protagonista): *Sophia*, *Mangalena*, *El Despertar de las Pasiones*, *Constantina*, etc.



topic.





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topictolosa.com
citt@cittolosa.com



topic.





Tolosako Ekinbide Etxea / C.LT
Euskal Herria Plaza, 1
20400 TOLOSA (Gipuzkoa)

T. +34 943 650 414
M. +34 699 242 302
F. +34 943 698 028

www.cittolosa.com
www.topictolosa.com
cit@cittolosa.com

FICHA TECNICA

- **Sala:** Esta exposición está pensada para un espacio polivalente y versátil no compartimentado de, aproximadamente, 200 m². La altura de la sala no puede ser inferior a 3 metros.
- **Material necesario:**

Electricidad: Son necesarias, al menos, dos tomas de corriente (220v; 25000w)

Iluminación: Son necesarios 130 focos. No obstante, la iluminación también puede adaptarse a las posibilidades y capacidad de las diferentes salas.

Personal: Es necesaria la ayuda de, al menos, dos personas para la carga y descarga de las piezas, al igual que un técnico de iluminación para enfocar correctamente las mismas una vez colocadas. Además, durante el montaje, es necesaria la presencia de algún técnico de mantenimiento conocedor de la sala para solventar las posibles dudas que surjan durante el montaje y para ayudar en el mismo. Por último, la exposición requeriría de la presencia de personal de sala mientras durase la muestra.

Tiempo: La exposición requiere de 7 días completos de montaje y 3 de desmontaje durante los cuales podría ser necesario prolongar el horario de apertura de la sala para la correcta conclusión del montaje y desmontaje.

Aparte, esta exposición también cuenta con material didáctico relacionado: talleres en torno al mundo del títere de Mariona Masgrau.

Para cualquier duda, contactar con:

IDOYA OTEGUI MARTÍNEZ

Directora del Centro Internacional del Títere de Tolosa, TOPIC

Plaza Euskal Herria 1

20400 Tolosa

+34 943 650414

iotegui@cittolosa.com



topic.

